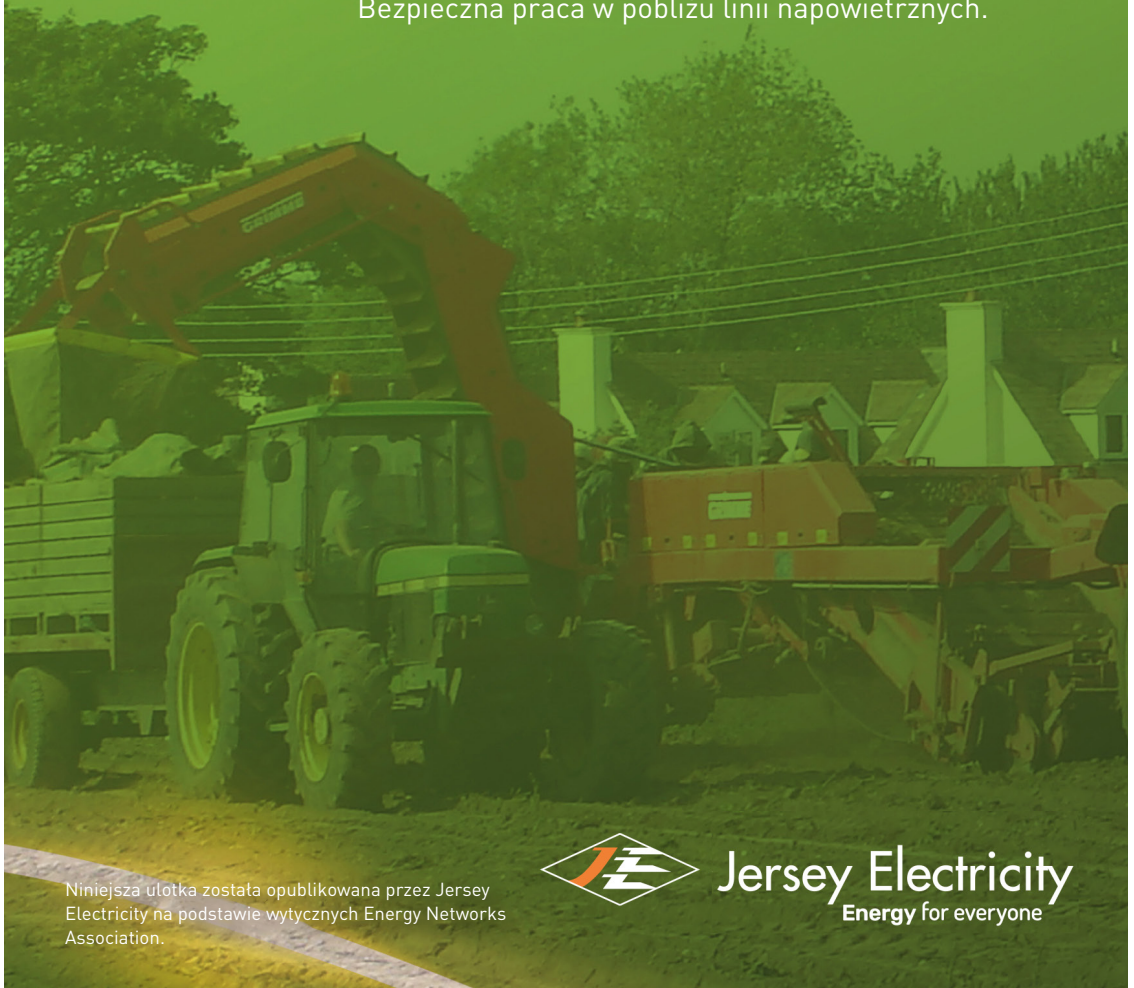


Informacje o  
bezpieczeństwie

# Dla rolników i wykonawców robót rolnych

Bezpieczna praca w pobliżu linii napowietrznych.



Niniejsza ulotka została opublikowana przez Jersey Electricity na podstawie wytycznych Energy Networks Association.



**Jersey Electricity**  
Energy for everyone

# W Wielkiej Brytanii co roku odnotowuje się przypadki śmierci i obrażeń na skutek przypadkowego kontaktu z napowietrznymi liniami wysokiego napięcia.

W Jersey znajduje się ponad 75 km elektrycznych linii napowietrznych przecinających tereny wiejskie. I choć nie zwracamy na nie uwagi, to dostarczają one prąd mieszkańcom wsi we wszystkich 12 parafiach. W Wielkiej Brytanii linie napowietrzne przenoszą napięcia od 230 V (napięcie domowe) do 400 000 V, ale w Jersey mają one ograniczenie do 230/400 V. Porażenie prądem o takim napięciu może jednak nadal mieć skutek śmiertelny.

Wykorzystywanie maszyn rolniczych (takich jak nożyce do żywoptotu, kombajny, wywrotki, opryskiwacze i spychacze), sprzętu (jak rury irygacyjne i drabiny), a także układanie stert może wiązać się z przebywaniem w pobliżu tych linii elektrycznych.

Ta ulotka zawiera podstawowe informacje w zakresie bezpieczeństwa podczas:

- cięcia żywoptotów i gałęzi
- orania
- używania rur nawadniających i drabin
- używania kombajnów
- załadunku i rozładunku pojazdów
- korzystania z przyczep rolniczych i wywrotek na polu
- stawiania stert w pobliżu napowietrznych linii wysokiego napięcia

## Co jest najważniejsze

- W Jersey maksymalne napięcie w liniach napowietrznych wynosi 230/400 V, co może powodować porażenie ze skutkiem śmiertelnym.
- Nigdy nie zakładaj, że linia nie jest pod napięciem, nawet jeżeli przewody opadły lub są przerwane.
- Pamiętaj, że zasilanie może zostać w każdej chwili ponownie włączone bez ostrzeżenia.
- Dotykanie przewodów elektrycznych lub osób/obiektów mających styczność z tymi przewodami grozi śmiercią.
- Mogą występować przerwy w dostawie energii elektrycznej
- Nawet napięcie 230 V może wytworzyć 10 000 razy więcej prądu niż dawka śmiertelna dla człowieka.
- Drzewa, łańcuchy, liny, przewody podwieszające i woda mogą przewodzić prąd.
- Obuwie z gumy nie stanowi dostatecznej ochrony.
- Linie napowietrzne zazwyczaj nie są izolowane.
- Nie zakładaj, że przewody na drewnianych słupach są liniami telefonicznymi

Niebezpieczeństwo jest związane nie tylko z maszynami rolniczymi. Także strumień wody lub innej płynnej substancji może spowodować wyładowanie elektryczne i ryzyko obrażeń lub śmierci.

Przyczyną wypadku może być również zmęczenie i brak koncentracji.

Zawsze miej przy sobie telefon komórkowy, kiedy jesteś w terenie, by w razie potrzeby móc zadzwonić po pomoc.

Numer awaryjny  
Jersey Electricity  
505050

## Mierz wysokość maszyn

Ze względu na coraz większe gabaryty maszyn rolniczych bardzo ważna jest znajomość ich wymiarów; dotyczy to zarówno Twoich maszyn, jak i używanych przez osoby, którym zlecasz pracę.

Dowiedz się, jaka jest maksymalna wysokość i zasięg pionowy maszyn należących do Ciebie lub Twoich kontrahentów.

Pamiętaj, aby w obliczeniach uwzględnić wzrost pracowników, którzy mogą znaleźć się na górze takiej maszyny.

Kupując nowe lub używane maszyny, weź pod uwagę zagrożenia związane z używaniem ich pod liniami wysokiego napięcia.

Napowietrzne linie wysokiego napięcia powinny znajdować się na wysokości co najmniej 5,2 m od ziemi, ale sprzęt montowany na słupach może znajdować się zaledwie 4,3 m nad ziemią.

## Zapoznaj się z przebiegiem napowietrznych linii wysokiego napięcia w swoim gospodarstwie

Poznaj i zanotuj przebieg napowietrznych linii wysokiego napięcia znajdujących się na Twoim polu i w pobliżu jego granic. Jersey Electricity dostarczy te informacje na żądanie.

Oznacz przebieg linii wysokiego napięcia na mapie gospodarstwa.

Używaj tej mapy, planując żniwa i inne prace. Poinformuj o przebiegu linii wysokiego napięcia operatorów maszyn i kontrahentów. Pamiętaj o układzie linii wysokiego napięcia podczas zakupu nowych maszyn.



## Myśl z wyprzedzeniem

Wybieraj maszyny i sprzęt, których maksymalna wysokość nie sięga linii wysokiego napięcia.

Używając maszyn i sprzętu, pamiętaj o bezpieczeństwie.

Planuj pracę tak, by unikać miejsc podwyższonego ryzyka.

Korzystaj z alternatywnych dojazdów i dróg dojazdowych do pól; staraj się unikać przejeżdżania pod liniami napowietrznymi.

Pilnuj dzieci i osób przebywających w Twoim gospodarstwie.

Przełącz te informacje wykonawcom robót rolniczych.

Nigdy nie układaj stert ani nie składuj niczego bezpośrednio pod linią wysokiego napięcia.

Oszacuj bezpieczną odległość od linii napowietrznej [skorzystaj z dokumentu HSI "Working Safely and Avoiding Danger", pokazanego poniżej].

## Informuj ludzi

Zapisz numer pogotowia energetycznego w Jersey Electricity 505050 na mapie gospodarstwa oraz na liście kontaktów w telefonie.

Upewnij się, że wszyscy Twoi pracownicy wiedzą, gdzie są linie wysokiego napięcia.

Zorganizuj szkolenia dla pracowników z zagrożeń związanych z liniami wysokiego napięcia.

Upewnij się, że pracownicy wiedzą, co robić w razie wypadku.

Upewnij się, że kontrahenci znają przebieg linii wysokiego napięcia w Twoim gospodarstwie.

## Zadzwoń do Jersey Electricity pod numer 505470...

...jeśli potrzebujesz porady na temat środków ostrożności i bezpiecznych metod pracy pod wiszącymi przewodami linii wysokiego napięcia.

working safely  
and  
avoiding danger  
from  
underground services  
and other utility  
apparatus.

# PROCEDURA AWARYJNA

Co zrobić, gdy maszyna rolnicza zetknie się z napowietrzną linią wysokiego napięcia:

**Nigdy nie dotykaj żył napowietrznych przewodów elektrycznych.**

**Zawsze zakładaj, że linie/przewody są pod napięciem,** nawet jeżeli nie iskrzą.

**Pamiętaj: zasilanie może być przywrócone bez ostrzeżenia,** nawet jeżeli początkowo go nie było. Może to nastąpić automatycznie po kilku minutach lub nawet po wielu godzinach, jeśli Jersey Electricity nie wie o uszkodzeniu linii.

**Zadzwoń do służb ratunkowych.**

Możliwie najdokładniej określ swoją lokalizację. Powiedz, że wypadek ma związek z linią wysokiego napięcia i poproś o powiadomienie Jersey Electricity.

**Jeżeli maszyna zetknie się z przewodem elektrycznym**

lub jest w odległości 5 metrów od uszkodzonego przewodu napowietrznego, nie ruszaj się z pojazdu do czasu przybycia służb ratowniczych lub ekipy Jersey Electricity, chyba że istnieje bezpośrednie zagrożenie dla życia.

**Uważaj i odsuń się.**

Przewodów leżących na ziemi nie trzeba nawet dotykać, aby ulec śmiertelnemu porażeniu. Prąd może pokonywać duże odległości w gruncie, a jeśli uszkodzony przewód spadnie na płot lub inny metalowy obiekt, dystans ten może być dużo większy.

Jeśli musisz wysiąść z pojazdu, spróbuj **ODSKOCZYĆ** zamiast po prostu wyjść. Skocz jak najdalej, lądując na stopach, a następnie odsuń się od pojazdu na odległość **co najmniej 10 metrów.**

Nie pozwalaj innym osobom zbliżać się do siebie, nawet jeśli jesteś w kabinie. Dotknięcie pojazdu z zewnątrz może skutkować śmiertelnym porażeniem elektrycznym.

Operator Jersey Electricity potwierdzi odcięcie zasilania, co pozwoli służbom ratowniczym bezpiecznie przeprowadzić akcję.

Nie pozwól nikomu zbliżyć się do przewodu, dopóki ekipa inżynierów Jersey Electricity nie stwierdzi, że jest to bezpieczne.

## UWAŻAJ I ODSUŃ SIĘ.

Aby uzyskać więcej informacji, zadzwoń do naszego Działu obsługi klienta w godzinach od 8:00 do 18:00, od poniedziałku do piątku pod numerem **505460** lub odwiedź witrynę **www.jec.co.uk**



Jersey Electricity

The Powerhouse, PO Box 45, Queens Road, St Helier, Jersey, JE4 8 NY

Tel.: 505460 Faks: 505565 E-mail: [jec@jec.co.uk](mailto:jec@jec.co.uk)



CT0419